

GENERAL AGREEMENT ON

RESTRICTED

L/5640/Add.29/Rev.2

23 September 1987

TARIFFS AND TRADE

Limited Distribution

Original: English/
French

REPLIES TO QUESTIONNAIRE ON IMPORT LICENSING PROCEDURES

Turkey

Revision

The following notification has been received from the delegation of Turkey. It contains information in response to the questionnaire on import licensing procedures annexed to document L/5640/Rev.2. The present document updates and replaces the information appearing in L/5640/Add.29/Rev.1

I refer to GATT/AIR/2401 and have the honour to transmit herewith the updated version of document L/5640/Add.29/Rev.1 concerning the notification by Turkey on licensing as well as the new list of products subject to the import permit system.

In keeping with the liberalization policy followed by the Government of Turkey, the number of products for which import authorization is required passed from 601 tariff lines in 1985 to 245 in 1986. At present the list contains only 111 tariff lines.

I should therefore be grateful if you would kindly circulate the attached list and information, emphasizing the continuing liberalization efforts of the Turkish authorities in the foreign trade field.

Import Licensing Procedures

1. As a result of the import liberalization policy which was first put into effect in January 1984 and pursued in 1985 and 1986, the list of goods subject to permits is revised every year (see Annex). Companies wishing to import goods included in that list which at the moment covers 111 items, need to apply to the Under-Secretariat for the Treasury and Foreign Trade. The application must contain information on the good's characteristics, the quality to be imported and its value, as well as its tariff position. Having examined the application, the Under-Secretariat issues the permit.

In order to facilitate this procedure, permits for goods to be imported by industrialists and exporters for their own production and export activities, and whose value does not exceed US\$15,000 annually, can be issued by the Chambers or Exporters Union (Union) to which they belong.

Copies of the applications approved by the Under-Secretariat or the Chamber or Union concerned, are sent to the importer and to the relevant branch of the Central Bank, together with the permit. Changes to be made to certified invoices or applications approved by Chambers or Unions, are examined and finalized by them.

Companies wishing to import goods not subject to permits apply directly to the authorized banks which issue the licence.

2. The permit system is applied only to the 111 products presently included in the list of goods whose import is subject to permits.

Other products can be imported freely and without permits, except for narcotics, stearoptene, weapons, their ammunition and spare parts and coins made of silver or other metals whose importation is prohibited.

3. The system is applied to all countries without discrimination.

4. The system does not include any restriction with respect to quantity or value. The objectives of the procedure are as follows:

- Obtaining statistical information;
- Preventing increases in prices, protecting the consumer by ensuring competition in domestic production, thus raising its quality;
- Preventing increases in the prices of goods whose domestic production or distribution is insufficient, discouraging imports of smuggled goods, and assessing circumstances which might require the protection of some sectors;
- Liberalizing foreign trade as much as possible;
- Ensuring a smooth flow of imports;
- Developing measures aimed at preventing the importation of goods of low quality and prices;
- Facilitating the importation of products used for the manufacture of exportable goods;
- Ensuring the stability of the import régime and making it easier to understand.

5. The Council of Ministers is empowered by Law No. 2976 to take administrative decisions with respect to foreign trade. The Council of Ministers has transferred this authority to the Under-Secretariat for the Treasury and Foreign Trade.

Decrees adopted by the Council of Ministers or by the Under-Secretariat on its behalf, are published in the Official Gazette.

6. There exist no import quotas in Turkey.

7. Applications by importers to the Under-Secretariat, for the issuance of permits, are processed within three to five days. The Under-Secretariat forwards the original permit to the importer and its copy to the relevant Central Bank branch. Permits are valid for six months. The bank issues the import licence on the strength of the permit and accomplishes the foreign currency transfer. The validity of this licence is also six months.

The applications for permits are examined only by the Under-Secretariat (or in cases such as the ones mentioned in response to Question 1, by the relevant Union or Chamber). Imports for the manufacture of chemicals and pharmaceuticals used in agriculture or animal husbandry as well as foodstuffs need the prior approval of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Affairs. Imports of products affecting human health (pharmaceuticals or their inputs) require the permission of the Ministry of Health and Social Welfare.

8. Applications for permits can be turned down when domestic production is deemed sufficient from the point of view of quality and quantity to meet domestic requirements, when the application is made for a product used in industry but by a firm not connected to the relevant sector, when the product in question is considered incompatible with domestic requirements or when the importer has been fined. If he wishes, the importer can make use of the procedures foreseen by the laws to obtain redress.

9. Any company can apply for a permit to import a product included in the list of goods subject to permits. However, in principle imports from countries where foreign trade has been nationalized are restricted to public-sector companies and a number of export-trading companies. The list of these companies is annexed to the Import Régime. Other companies can import from the same countries a total value of goods corresponding to the total value of their export to these countries.

10. The documents required by the Under-Secretariat in order to process applications for import permits for products in the list of goods subject to permits are as follows:

- Application form for foreign currency;
- Bank receipt;
- In the case of industrialists importing for their own needs, an undertaking to that effect;
- Capacity report for industrialists (needed once a year).

11. The documents required for actual importation are as follows:

- Importer's certificate: all professional importers are required to hold a valid importer's certificate;
- Import licence: document issued by the Central Bank or other authorized bank for the withdrawal of imported goods from customs;
- Receipt attesting to the payment of the duty;
- Customs declaration.

12. There exists no fee or charge for the issuance of a permit. Except in cases specified by the Under-Secretariat, importers must deposit a guarantee for imports of all goods, whether subject to permit or liberalized. In 1987, the deposit amounts to 7 per cent of the foreign currency required.

13. Importers need to deposit in a bank the Turkish lira equivalent of the guarantee at the rate laid down in the relevant article of the Import Régime.

However, imports financed with foreign credits of a term of more than one year or made by the State or imports of special vehicles for handicapped persons, books and publications, fuel, wheat, sugar, coal (27.01.10, 27.04.20, 27.04.31) fertilizers and their raw materials, vegetable oils, pharmaceuticals and their raw materials, X-Ray films and imports through the International Izmir Fair do not require the deposit of a guarantee.

14. The validity of permits is for six months. They can be extended by intermediary banks for a total of six months, upon payment of a monthly fee of 0.1 per cent of the total required foreign currency.

15. The guarantee deposited for the unused part of the import permit is transferred to the State, unless a case of "force majeure" exists.

16. Import permits cannot be transferred by one importer to another. Imports have to be made by the company to which foreign currency has been allocated. There exist special provisions for trustees.

Requests for trusteeship are made to the banks. Applications based on import permits or licences need to be made during their period of validity. When the request has been made in the correct form, the import licence is cancelled by the issuing bank which then issues a new one in the name of the trustee. This new licence needs to be produced to the relevant authorities along with the old one.

17. No other conditions exist for the issuance of import permits.

18. There exists no other procedure to be complied with prior to importation.

19. When the Turkish lira equivalent of the amount requested for importation is deposited at the bank, foreign currency is allocated by it. In the case of goods whose importation is subject to a permit, the permit needs to be presented to the bank, for foreign currency to be allocated.

ANNEX¹

LA LISTE DES PRODUITS DONT L'IMPORTATION EST SOUMISE
A AUTORISATION

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
1.	01.03	Animaux vivants de l'espèce porcine
2.	02.01	Viandes et abats comestibles des animaux repris aux Nos. 01.01 à 01.04 inclus, frais, réfrigérés ou congelés (à l'exclusion des viandes de l'espèce bovine et ovine).
3.	02.06	Viandes et abats comestibles de toutes espèces (à l'exclusion des foies de volailles) salés ou en saumure, séchés ou fumés.
4.	07.01	Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré (à l'exclusion de ceux des nos. 07.01.11, 12, 51)
5.	07.02	Légumes et plantes potagères, cuits ou non, à l'état congelé.
6.	07.03	Légumes et plantes potagères présentés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate.
7.	07.04	Légumes et plantes potagères desséchés, déshydratés ou évaporés, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés.
8.	07.05	Légumes à cosse sèches écosés, même décortiqués ou cossés.
9.	09.02	Thé
10.	09.03.00	Maté
11.	12.06	Houblon (cônes et lupuline)
12.	13.03.50	Houblon
13.	17.01.21,22	Sucre cristallisé, sucre raffiné
14.	22.09.11,19	Alcool éthylique non dénaturé de moins de 80 degrés.

¹
In French

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
15.	22.09.30	Préparations alcooliques composées (dites "extraits concentrés") pour la fabrication des boissons.
16.	24.02	Tabacs fabriqués; extraits ou sauces de tabac (à l'exception du No. 24.02.10)
17.	25.03	Soufres de toute espèce à l'exclusion du soufre sublimé du soufre précipité et du soufre colloïdal et du no. 25.03.22,23
18.	28.08.10	Acide sulfurique technique
19.	28.43.11	Cyanure de mercure pur
20.	28.48.42	Seulement carbonate de sodium et d'aluminium déhydroxydé
21.	29.04.11,12	Alcool méthylique
22.	29.14.35	Anhydride acétique
23.	29.14.44	Seulement ibuprophène
24.	29.16.75	Acide acétylsalicylique
25.	29.23.71	Seulement acide méphanamique
26.	29.23.99	Seulement aluminium glycinate, éthambutol, voltéram
27.	29.25.49,83	Seulement oxétacaine et paracétamol
28.	29.35	Seulement tinidazole, citrate d'oxalamine, alpha 3-4-5, triméthoxybenzyle bêta morpholino-acrylonitrile, triméthoprime, médazépam, méphénoxalone, acide 6-amino pénicillanique, lorazépam, acide 7-amino désacétoxy-céphalosporanique, oxazépam, nifédipine, librium, helmitol
29.	29.38.32	Seulement D- panthénol
30.	29.39.60	Seulement betamethasone 17 valerate, micronisé, betamethasone micronisé alcool, betamethasone disodium phosphate, beclamethasone dipropionate
31.	29.41.31	Trihydrxyéthyl rutine ("T.H.E.R.")
32.	29.41.32	Autres rutines et leurs dérivés
33.	29.42.61-62	Cocaïne et ses sels

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
34.	29.44	Seulement ampicilline trihydrate, ampicilline trihydrate stérile, ampicilline anhydre, amoxicilline trihydrate céphalexine, monohydrate, tétracycline, érythromycine base, érythromycine stéarate, érythromycine éthyl succinate, oxytétracycline, sulfate de gentamicine rifampicine
35.	29.45.15	Isopropylate d'aluminium
36.	36.01	Poudres à tirer
	36.02	Explosifs préparés
	36.04	Mèches; cordeaux détonants, amorces et capsules fulminantes; allumeurs; détonateurs
	36.05	Articles de pyrotechnie (artifices, pétards, amorces paraffinées, fusées paragrêles et similaires)
	36.08.31	Combustibles solides
	36.08.39	Autres
37.	39.02.33	Sous d'autres formes
38.	39.02.36	Polytétrahaloéthylènes (sous d'autres formes)
39.	39.02.53-59	Chlorure de polyvinyle (sous d'autres formes) sauf 39.02.55
40.	39.03.62-65	Autres
41.	43.03	Pelleteries ouvrées ou confectionnées (fourrures)
42.	43.04.00	Pelleteries factices, confectionnées ou non
43.	48.01.91	Papier pour billets de banque et autres valeurs
44.	49.07	Timbres poste, timbres fiscaux et analogues non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays de destination; papier timbré, billets de banque, titres d'actions ou d'obligations et autres titres similaires y compris les carnets de chèques et analogues.
45.	50.01.00	Cocons de vers à soie propres au dévidage
46.	50.02	Soie grège (non moulinée).

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
47.	50.03	Déchets de soie (y compris les cocons de vers à soie non dévidables et les effilochés) bourre, bourrette et blouses
48.	50.04.00	Fils de soie non conditionnés pour la vente en détail
49.	50.05	Fils de bourre de soie (schappe) ou de déchets de bourre de soie (bourrette) non conditionnés pour la vente au détail.
50.	50.07	Fils de soie, de bourre de soie (schappe) ou de déchets de bourre de soie (bourrette), conditionnés pour la vente au détail, pail de Messine (cria de Florence), imitations de catgut préparées à l'aide de fils de soie.
51.	50.09	Tissus de soie, bourre de soie (schappe) ou de déchets de bourre de soie (bourrette)
52.	51.04.21-29	Autres
	51.04.41-49	
53.	53.06	Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail.
54.	53.07	Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail
55.	57.01	Chanvre ("Cannibas sativa") brut, roui, teillé, peigné ou autrement traité mais non filé, étoupes et déchets de chanvre (y compris les efflochés)
56.	58.01	Tapis à points noués ou enroulés, même confectionnés.
57.	58.02	Autres tapis même confectionnés, tissus dits "Kélim" ou "Kilim", "Schumaks" ou "Soumak", Karamanies et similaires, même confectionnés.
58.	58.03.00	Tapisseries tissées à la main (genre Gobelins, Flandres, Aubusson, Beauvais et similaires) et tapisseries à l'aiguille (au petit point, au point de croix, etc.) même confectionnées.
59.	63.01	Articles et accessoires d'habillement, couvertures, linge de maison et articles d'ameublement (autres que les articles visés aux nos. 58.01, 58.02 et 58.03) en matière textiles, chaussures et coiffures en toutes matières, portant des traces appréciables d'usage et présentés en vrac ou en balles, sacs ou conditionnements similaires.

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
60.	65.06	Autres chapeaux et coiffures, garnis ou non.
61.	68.04	Pierres à aiguiser ou à polir à la main, meules et articles similaires à moudre, à défibrer, à aiguiser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner, en pierres naturelles agglomérés ou non, en abrasifs naturels ou artificiels agglomérés ou en poterie (y compris les segments et autres parties en ces mêmes matières desdits moules et articles), même avec parties (âmes, tiges, douilles, etc.) en autre matières ou avec leurs axes, mais sans bâtis.
62.	68.13.51,52,59,69	Mélanges et les autres
63.	69.02	Briques, dalles, carreaux et autres pièces analogues de construction, réfractaires.
64.	69.13	Statuettes, objets de fantaisie, d'ameublement, d'ornementation ou de parure
65.	70.13	Objets en verre pour le service de table, de cuisine, de toilette, pour le bureau. L'ornementation des appartements ou usages similaires à l'exclusion des articles no. 70.19 et des objets en verre non cristallin pour le service de table et de cuisine.
66.	70.14	Verrerie d'éclairage, de signalisation et d'optique commune
67.	72.01	Monnaies
68.	73.03	Ferrailles, déchets et débris d'ouvrages de fonte, de fer ou d'acier
69.	73.07	Fer et acier en blooms, billettes, brames et largets, fer et acier simplement dégrossis par forgeage ou par martelage (ébauches de forge) à l'exclusion de ceux des nos. 73.07.12,28
70.	73.12	Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud ou à froid.
71.	73.14	Fils de fer ou d'acier, nus ou revêtus à l'exclusion des fils isolés pour l'électricité

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
72.	73.15	Aciers alliés et acier fin ou carbone sous les formes indiquées aux nos. 73.06 à 73.14 à l'exclusion de ceux des Nos. 73.15.16, 17, 30, 31, 32, 33, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 60, 61, 70, 71, 72, 73, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91.
73.	73.18.29,30	Autres
74.	73.21	Constructions et parties de constructions (hangar, ponts et éléments de ponts, portes d'écluse, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et fenêtres, rideaux de fermeture, balustrades, grilles etc.) en fonte, fer ou acier, tôles, feuillard, barres, profilés, tubes etc., en fonte, fer ou acier, préparés en vue de leur utilisation dans la construction, à l'exclusion de ceux des nos. 73.21.11,12
75.	73.40	Autres ouvrages en fonte, fer ou acier
76.	74.01	Mattes de cuivre, cuivre brut, (cuivre pour affinage et cuivre affiné) déchets et débris de cuivre.
77.	74.03	Barres, profilés et fils de section pleine en cuivre
78.	74.04	Tôles, planches, feuilles et bandes en cuivre d'une épaisseur de plus de 0.15mm, à l'exclusion de ceux des nos. 74.04.29, 33, 39, 43, 53, 59.
79.	74.19	Autres ouvrages en cuivre à l'exclusion de ceux des nos. 74.19.20,31
80.	76.01	Aluminium brut; déchets et débris d'aluminium
81.	76.02	Barres, profilés et fils de section pleine, en aluminium.
82.	76.03	Tôles, planches, feuilles et bandes en aluminium, d'une épaisseur de plus de 0,20mm
83.	76.04	Feuilles et bandes minces en aluminium (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques artificielles ou support similaires) d'une épaisseur de 0.20mm et moins (support non compris)
84.	76.08	Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et fenêtres, balustrades etc.) en aluminium, tôles, barres, profilés, tubes, etc. en aluminium préparés en vue de leur utilisation dans la construction.

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
85.	76.15	Articles de ménage, d'hygiène et d'économie domestique et leurs parties en aluminium.
86.	79.01	Zinc brut, déchets et débris de zinc.
87.	79.02	Barres profilés et fils de section plein en zinc.
88.	82.09	Couteaux à lame tranchante ou dentelée (y compris les serpettes fermantes, autres que les couteaux du no. 82.06 et leurs lames autres que celles du no. 82.09.12
89.	84.06	Moteurs à explosion ou à combustion interne à pistons.
90.	84.10	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes pour liquides y compris les pompes non mécaniques et les pompes distributrices comportant un dispositif mesureur, élévateur, à liquides (à chapelet, à godets, à bandes souples etc.)
91.	84.22	Machines à appareils de levage, de chargement, de déchargement et de manutention (ascenseurs, skips, trenils, crics, palons, grues, pont roulants, transporteurs téléféériques, etc.) à l'exclusion des machines et appareils des nos. 84.23 et 84.22.10, 30, 44, 45, 46, 48, 91.
92.	84.24	Machines, appareils et engins agricoles et horticoles pour la préparation et le travail du sol et pour la culture y compris les rouleaux pour pelouses et terrains de sports.
93.	84.25	Machines, appareils et engins pour la récolte et le battage des produits agricoles, presses à paille et à fourrage tondeuses à gazon, tarares et machines similaires pour le nettoyage des grains, trieurs à oeufs, à fruits et autres produits agricoles à l'exclusion des machines et appareils de minoterie du No. 84.29 et 84.25.41
94.	84.45	Machines-outils pour le travail des métaux et des carbures métalliques autres que celles des nos. 84.49, 84.50 et (à l'exclusion des machines des nos. 84.45.11, 15, 16, 19, 31, 32, 33, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 60, 61, 72, 73, 74, 75, 80, 81, 82, 83, 84, 92 et 93).
95.	85.01	Machines génératrices, moteurs, convertisseurs rotatifs ou statiques (redresseurs, etc.) transformateurs, bobines de réactance et selfs.

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
96.	85.08	Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs etc.; génératrices (dynamos et alternateurs) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs.)
97.	85.09	Appareils électriques, d'éclairage et de signalisation, essuie-glaces, dégivreurs et dispositifs antibuée électriques pour cycles et automobiles.
98.	85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie, appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision, appareils de radioguidage de radiodétection, de radiosondage et de radiotélécommande.
99.	85.18.11	Condensateurs secs.
100.	85.19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîte de fonction etc.), résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats, circuits imprimés, tableaux de commande ou de distribution (à l'exclusion des tableaux de distribution téléphonique et de ceux des nos. 85.19.81, 85 et 85.19.21 (seulement démarreurs et les ampoules de démarreur).
101.	87.06	Parties, pièces détachées et accessoires des véhicules automobiles repris aux nos 87.01 à 87.03 inclus (seulement systèmes de direction hydraulique utilisés dans les camions, autobus et remorqueurs, seulement réceptacles des axes arrières des camions et remorqueurs, et 87.06.95, boîtes de vitesse, différentiels et roues dentées des tracteurs utilisés pour l'agriculture, 87.06.96 excepté les boîtes de vitesse, différentiels et roues dentées des camions).
102.	87.08	Chars et automobiles blindées de combat armés ou non, leur parties et pièces détachées.

<u>No.</u>	<u>Tarif turc</u>	<u>Désignation des produits</u>
103.	89.01	Bateaux non repris ci-après et à l'exclusion des yachts, bateaux de plaisance ou de sport, bateaux pneumatiques
104.	89.04.00	Bateaux à dépecer.
105.	90.10.52	Appareils de photocopie à système par contact.
106.	90.24	Appareils ou instruments pour la mesure, le contrôle ou la régulation des fluides gazeux ou liquides ou pour le contrôle automatique des températures tels que manomètres, thermostats, indicateurs de niveau, régulateurs de tirage, débitmètres, compteurs de chaleur, à l'exclusion de ceux du No. 90.24.33 et les thermostats (90.24.20) pour les réfrigérateurs et les moteurs à explosion ou à combustion interne.
107.	90.27	Autres compteurs (compteurs de tours, compteurs de production, taximètres, totaliseurs de chemin parcouru, podomètres etc.) indicateurs de vitesse et tachymètres autres que ceux du no. 90.14 y compris les tachymètres magnétique, stroboscopes (à l'exclusion de ceux des nos. 90.27.19,30)
108.	90.28	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure de vérification de contrôle, de régulation ou d'analyse (à l'exclusion de ceux des nos. 90.28.11, 12, 13, 14, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 62, 63, 65, 66, 67, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 81, 83, 86, 87 et seulement l'appareil de mesure et de test pour pompe à mazout.
109.	93.04 93.06 93.07	Seulement les fusils de chasse rayés et leurs parties, leurs pièces détachées, leurs projectiles et munitions.
110.	99.01 99.02 99.03 99.04 99.05 99.06	Oeuvres d'art, objets de collections et d'antiquité
111.	Divers	Pour l'industrie de montage et l'importation spécifique.